

Distr.  
GENERAL

A/48/7/Add.11  
23 June 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
Пункт 123 повестки дня

**ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД  
1994-1995 ГОДОВ**

Предлагаемые реклассификации должностей

Двенадцатый доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря (А/С.5/48/75) о предлагаемых реклассификациях должностей. В ходе рассмотрения доклада представители Генерального секретаря предоставили Консультативному комитету дополнительную информацию.

2. Доклад Генерального секретаря был подготовлен в связи с рекомендацией, высказанной Консультативным комитетом (см. А/48/7, пункт 63), когда он рассматривал предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов 1/, и заключающейся в том, что любое рассмотрение реклассификаций следует отложить до того времени, когда их сможет рассмотреть Консультативный комитет на основе нового представления Генерального секретаря, которое содержало бы соответствующее обоснование и которое было бы результатом завершеного внутреннего процесса обзора. Соответственно, основываясь на результатах завершеного внутреннего процесса обзора, Генеральный секретарь теперь предлагает реклассифицировать 42 должности следующим образом:

а) Реклассификация в сторону повышения

2 должности Д-1 до Д-2  
 4 должности С-5 до Д-1  
 5 должностей С-4 до С-5  
 5 должностей С-3 до С-4  
 10 должностей С-2 до С-3  
 8 должностей категории общего  
 обслуживания до С-2

Итого а: 34 должности

б) Реклассификация в сторону понижения

1 должность Д-2 до Д-1  
 1 должность Д-1 до С-5  
 1 должность С-4 до С-3  
 Итого б: 3 должности

Как отмечается в пунктах 52 и 53 доклада, Генеральный секретарь предлагает осуществить реклассификацию еще пяти должностей сотрудников категории общего обслуживания (другие уровни) до высшего разряда. Эта предлагаемая реклассификация по недосмотру не была отражена в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

3. В ответ на запрос Консультативному комитету было сообщено, что реклассификация пяти должностей, ранее включенная в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов, в докладе Генерального секретаря (А/С.5/48/75) своего отражения не получила, поскольку предложение об этой реклассификации не было поддержано в ходе внутреннего процесса обзора.

4. В связи с вопросом Комитета о повышении в должности сотрудников, занимающих должности, которые не были утверждены Генеральной Ассамблеей для реклассификации, ему было сообщено о повышении в должности следующих сотрудников: С-5 до Д-1, начальник, Секция взносов, Департамент по вопросам администрации и управления, Управление по планированию, составлению бюджета и финансированию программ; С-4 до С-5, координатор письменных переводов по контрактам, Департамент по вопросам администрации и управления, Управление по обслуживанию конференций; С-3 до С-4, начальник, Группа общих расчетов, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве; сотрудник категории общего обслуживания до С-2, экономист, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК); сотрудник категории общего обслуживания до С-2, библиотекарь, ЭКЛАК; сотрудник категории общего обслуживания до С-2, сотрудник по вопросам общественной информации, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА); сотрудник категории общего обслуживания до С-2, сотрудник по вопросам промышленного развития, ЭСКЗА; сотрудник категории общего обслуживания до С-2, специалист по печатанию, ЭСКЗА; сотрудник категории общего обслуживания до С-2, сотрудник по экономическим вопросам, ЭСКЗА. Консультативный комитет надеется, что повторения этой ситуации, которая имеет своим результатом перевод сотрудника в более высокий класс, чем класс соответствующей должности, и которая приводит к серьезным аномалиям, допущено не будет.

5. Консультативному комитету было сообщено, что внутренние процедуры реклассификации

/...

основываются на общей системе классификации должностей, разработанной Комиссией по международной гражданской службе. Нормы классификации должностей включают три элемента. Эталон (элемент I), который представляет собой балльно-факторную систему оценки, является самым общим из трех элементов. При классификации должности учитываются шесть факторов: уровень профессиональных знаний, сложность работы, самостоятельность в работе, служебные связи, степень ответственности и важность работы. Элемент I представляет собой также основу для разработки должностей и планирования людских ресурсов. Вторая группа (элемент II) включает отдельные описательные нормы для основных профессий. Эти описательные нормы, содержащие примеры типовых обязанностей для должностей каждого класса, помогают определить, каким образом Эталон должен применяться при проведении значимых различий между уровнями работы в рамках какой-либо организации и при установлении надлежащих классов должностей применительно к аналогичным функциям во всех организациях. Элемент II был установлен для следующих профессиональных групп: переводчики и редакторы; специалисты по кадровым вопросам; экономисты; администраторы по вопросам технического сотрудничества; специалисты по ЭВМ; специалисты по закупкам и контрактам; ревизоры; инженеры по вопросам гражданского строительства; специалисты в области общественной информации; специалисты по организации финансов; юристы; редакторы; статистики. Третья группа норм (элемент III) предназначена для охвата должностей определенного класса в пределах одной области деятельности в какой-либо одной организации.

6. Обоснование предлагаемых реклассификаций содержится в пунктах 4-54 доклада Генерального секретаря; в пункте 55 приводятся с разбивкой по статьям бюджета дополнительные сметные потребности в размере 1 507 900 долл. США (нетто), связанные с предлагаемой реклассификацией и определенные на основе стандартных расходов на весь двухгодичный период 1994-1995 годов.

7. При рассмотрении доклада Генерального секретаря Консультативный комитет напомнил о своих замечаниях и рекомендациях, изложенных в пунктах 20-23 его доклада (A/47/7/Add.9), в которых Комитет анализирует доклад Генерального секретаря о процедурах и нормах для введения, упразднения, реклассификации, преобразования и перераспределения должностей (A/C.5/47/4). Тогда Комитет отметил, что он осознает, что доклад Генерального секретаря является своего рода предварительным откликом на раздел II резолюции 46/185 В Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года. Комитет отметил также трудности в разработке и применении единообразных норм рабочей нагрузки для определения относительной классификации функций в рамках Организации. Консультативный комитет, в принципе, не высказал возражений в отношении идеи Генерального секретаря об интеграции классов C-2-C-4 для бюджетных целей, что могло бы привести к упорядочению и ускорению процедуры рассмотрения предложений, касающихся штатного расписания. Однако, при условии выполнения тех решений, которые Генеральная Ассамблея, возможно, примет в контексте своей повестки дня по вопросам персонала, Комитет рекомендует для бюджетных целей перейти к финансированию должностей на единой основе по двум группам, а именно: по должностям класса C-1 и C-2 и по должностям C-3 и C-4.

8. В разделе I.E своей резолюции 48/218 от 23 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению записку Генерального секретаря о процедурах и нормах для создания, упразднения, реклассификации, преобразования и перераспределения должностей, выразила

/...

сожаление в связи с тем, что Генеральный секретарь не представил доклад по этим вопросам, и просила представить такой доклад через Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой сессии. С учетом опыта, накопленного в ходе рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов, Консультативный комитет рекомендует, чтобы в доклад, который будет представлен Генеральным секретарем, было включено его мнение по вопросу о том, каким образом можно изменить нынешние процедуры для достижения следующих целей: а) предоставление Генеральному секретарю полномочий на реклассификацию должностей вплоть до класса С-5 при условии сохранения соотношения между общими количествами применительно к каждому классу должностей; б) недопущение выхода за рамки выделенных ассигнований; с) обеспечение осуществления адекватного контроля со стороны Секретариата и надзора со стороны Генеральной Ассамблеи, включая процедуры предоставления информации Консультативному комитету и Ассамблее относительно решений, принятых Генеральным секретарем в соответствии со своими полномочиями. Такого рода новая система, которая, возможно, будет предложена Генеральным секретарем, первоначально могла бы быть использована в течение испытательного срока продолжительностью в два двухгодичных периода.

9. Консультативный комитет выражает согласие с предлагаемой реклассификацией в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов 5 должностей сотрудников категории общего обслуживания (другие уровни) до основного уровня, 8 должностей сотрудников категории общего обслуживания до класса С-2, 10 должностей С-2 до класса С-3, 5 должностей С-3 до класса С-4 и 1 должности С-4 до класса С-3.

10. Что касается предлагаемой реклассификации должностей класса С-4 и выше, то Консультативный комитет присоединяется к каждому из ходатайств Генерального секретаря; его конкретные замечания и рекомендации содержатся в пунктах ниже.

11. Консультативный комитет рекомендует, чтобы дополнительные потребности, связанные с рекомендуемой реклассификацией, удовлетворялись за счет имеющихся ресурсов по регулярному бюджету. О любых дополнительных потребностях должно быть сообщено во втором докладе об исполнении бюджета за двухгодичный период 1994-1995 годов.

а) Раздел 1: Д-1 до С-5, Исполнительный секретарь, Комиссия ревизоров

12. Как отмечается в пункте 4 доклада, при проведении классификационного обзора было установлено, что уровень этой должности и связанные с ней функции отвечают критериям для ее классификации на уровне С-5. В этой связи Консультативный комитет напоминает, что по предложению Генерального секретаря, которое было высказано в предложенном им бюджете по программам на двухгодичный период 1986-1987 годов 2/, Генеральная Ассамблея классифицировала должность Исполнительного секретаря Комиссии ревизоров на уровне Д-1; предложение Генерального секретаря основывалось на результатах завершенного внутреннего процесса обзора, в ходе которого эта должность была классифицирована Секцией классификации на уровне Д-1. Консультативный комитет выражает сожаление по поводу того, что в докладе Генерального секретаря не содержится весомого обоснования предлагаемой реклассификации должности Исполнительного секретаря Комиссии ревизоров до уровня С-5. Впоследствии Комитету было сообщено, что реклассификация этой должности до уровня Д-1 была обусловлена особой квалификацией занимавшего эту должность сотрудника, который позднее ушел в отставку. В этой связи Консультативный комитет вновь выражает свое мнение, заключающееся в том, что вносить предложение о реклассификации и рассматривать его следует лишь имея в виду саму должность, без учета конкретного лица, занимающего эту должность.

13. В данном случае Консультативный комитет поддерживает предложение Генерального секретаря. Однако Комитет считает, что класс этой должности подлежит пересмотру Генеральным секретарем в контексте обзора роли и функций Комиссии ревизоров.

б) Раздел 3: Д-1 до Д-2, Директор, Центр по вопросам разоружения

14. Обоснование предлагаемой реклассификации должности Директора Центра по вопросам разоружения с Д-1 до Д-2 содержится в пунктах 5 и 6 доклада Генерального секретаря. В пункте 6 Генеральный секретарь заявляет, в частности, что те же функции, которые ранее выполнял заместитель Генерального секретаря, выполняются *mutatis mutandis* Директором Центра по вопросам разоружения. Комитету было сообщено, что функции, связанные с этой должностью, ранее не классифицировались и что принятие решения о классификации было обусловлено структурной перестройкой Секретариата. Консультативный комитет поддерживает предложение Генерального секретаря.

с) Раздел 3D: Д-1 на Д-2, Директор, Отдел по вопросам космического пространства

15. Обоснование для предлагаемой реклассификации должности Директора Отдела по вопросам космического пространства с Д-1 на Д-2 содержится в пункте 3D.3 (а) предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов и в пунктах 7-9 доклада Генерального секретаря (A/C.5/48/75). Комитет был проинформирован о том, что в результате внутренней классификации в апреле 1985 года для данной должности был определен класс Д-1 и что нынешняя классификация связана с расширением рамок и повышением сложности программы работы в результате реорганизации, включая перевод Отдела в Вену, дополнительные обязанности, касающиеся правовых вопросов, последующую деятельность в контексте Международного года космоса и рекомендации Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Комитет согласен с данным предложением Генерального секретаря.

д) Раздел 7: С-4 на С-5, старший административный сотрудник,  
Управление по правовым вопросам

16. Как указано в пункте 15 доклада Генерального секретаря, объем выполняемых на этой должности обязанностей возрос в связи с проведением реорганизации в 1992 году, в результате которой Управление по вопросам океана и морскому праву, в том числе его отделение в Кингстоне, было включено в состав Управления по правовым вопросам. Кроме того, на данное Управление возложена административная ответственность за различные комиссии и органы, учрежденные в соответствии с недавно принятыми резолюциями Совета Безопасности, такими, как Комиссия по демаркации ирако-кувейтской границы, Комиссия экспертов, учрежденная в соответствии с резолюцией 780 (1992) Совета Безопасности, и Международный трибунал для преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершаемые на территории бывшей Югославии с 1991 года. Комитет согласен с данным предложением Генерального секретаря. В то же время Комитет рекомендует пересмотреть класс должности старшего административного сотрудника в свете расширения обязанностей Административного отдела в отношении вышеупомянутых комиссий, Международного трибунала и Конвенции по морскому праву.

17. Генеральный секретарь также предлагает понизить класс должности административного сотрудника в Управлении по правовым вопросам с С-4 на С-3. Консультативный комитет выражает сожаление в связи с тем, что не было представлено никакой информации в поддержку предлагаемой реклассификации в сторону понижения. Комитет надеется в будущем получать такие

же обоснования в отношении реклассификаций в сторону понижения, как и в отношении реклассификаций в сторону повышения. Комитет согласен с данным предложением Генерального секретаря.

е) Раздел 9: С-5 на Д-1, Начальник, Сектор статистики окружающей среды и энергетики, Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики

18. Обоснование для предлагаемой реклассификации должности Начальника Сектора статистики окружающей среды и энергетики Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики с С-5 на Д-1 содержится в пунктах 17-18 доклада Генерального секретаря. Комитет был проинформирован о том, что функции данной должности ранее не классифицировались и что классификация этой должности была начата в результате создания в 1991 году Сектора статистики окружающей среды и энергетики. Сектор был учрежден в знак признания быстро растущего спроса на статистику окружающей среды и в предвкушении новых запросов в отношении экологических данных и базы данных в целях анализа политики в результате Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Консультативный комитет согласен с данным предложением Генерального секретаря.

ф) Раздел 16: С-4 на С-5, Начальник, Секция развития статистики, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

19. Обоснование для предлагаемой реклассификации должности Начальника Секции развития статистики с С-4 на С-5 содержится в пунктах 21-22 доклада Генерального секретаря. Комитет был проинформирован о том, что в результате внутренней классификации в 1983 году для этой должности был определен класс С-5. После упразднения в 1989 году в рамках сокращения должностей должности Начальника Статистического отдела ЭСКАТО класса Д-1 пересмотренное описание этой должности было представлено для классификации по классу С-4 совместно с пересмотренным описанием должности Начальника Отдела для классификации по классу С-5. После проведенного обзора ЭСКАТО была проинформирована о том, что обе должности по-прежнему отвечают критериям для классификации по классам С-5 и Д-1, и ей было предложено пересмотреть эти должности, с тем чтобы их можно было переклассифицировать в сторону понижения. ЭСКАТО представила пересмотренное описание должностных функций для обеих должностей, указав, что крупных изменений функций и обязанностей, связанных с этими должностями, произвести не удалось без полного видоизменения организационной структуры. Поскольку потребуется проведение обзора и корректировка организационной структуры, было решено реклассифицировать эти должности на С-5 и С-4 на временной основе, с тем чтобы можно было до завершения организационного обзора заниматься деятельностью по набору. В этой связи Комитет отмечает, что предложение о переводе должности Д-1 из Отдела технического сотрудничества для руководителя Статистического отдела было утверждено в бюджете по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Консультативный комитет был также проинформирован о том, что нынешняя классификация должности Начальника Секции развития статистики для изменения ее класса с С-4 на С-5 была начата на основе расширения статистической программы в целях охвата таких новых областей, как устойчивое развитие, облегчение нищеты и показатели качества жизни, а также в результате включения в состав Комиссии 11 новых членов и ассоциированных членов. Консультативный комитет согласен с данным предложением Генерального секретаря.

г) Раздел 19: С-4 на С-5, старший статистик, Экономическая и социальная

комиссия для Западной Азии

20. Разъяснение в поддержку предлагаемой реклассификации содержится в пункте 31 доклада. Консультативный комитет был проинформирован о том, что в результате внутренней классификации для данной должности был определен класс С-5 и что нынешнее предложение о реклассификации вызвано расширением программы работы, осуществляемой вновь созданным Статистическим комитетом. Консультативный комитет согласен с данным предложением Генерального секретаря.

h) Раздел 24: Д-2 на Д-1, Департамент общественной информации

21. Предложение об изменении класса должности с Д-2 на Д-1 связано с реорганизацией Департамента общественной информации. Классификация этой должности по классу Д-1 отражает функции, связанные с должностью заместителя представителя. Комитет согласен с данным предложением.

i) Раздел 25В: С-5 на Д-1, Начальник, Секция взносов/секретарь Комитета по взносам, Управление планирования, составления бюджетов и финансирования по программам

22. Обоснование для предлагаемой реклассификации содержится в пунктах 33-35 доклада Генерального секретаря. Консультативный комитет был также проинформирован о том, что в результате внутренней классификации для этой должности был определен класс С-5 в соответствии с классификационным эталоном Организации Объединенных Наций до введения эталона Комиссии по международной гражданской службе и что впоследствии в 1989 году по просьбе Управления в соответствии с Эталоном КМГС эта должность неофициально была определена как должность класса С-5. Кроме того, Комитет был проинформирован о том, что нынешняя классификация была вызвана тем фактом, что уровень связанных с этой должностью обязанностей секретаря Комитета по взносам значительно возрос, и тем, что с увеличением числа операций по поддержанию мира также значительно расширились связанные с этой должностью обязанности Начальника Секции взносов. Комитет согласен с данным предложением.

j) Раздел 25С: С-5 на Д-1, Начальник, Служба укомплектования штатов категории специалистов, Управление людских ресурсов

23. В пунктах 38-39 доклада содержится обоснование для предлагаемой реклассификации должности Начальника Службы укомплектования штатов категории специалистов с С-5 на Д-1. Консультативный комитет был проинформирован о том, что в 1981 году для этой должности, которая называлась "Начальник Службы набора сотрудников категории специалистов", в результате внутренней классификации был определен класс Д-1 и что находящееся на этой должности лицо отвечало за руководство 16 сотрудниками, находящимися на должностях категории специалистов, и 30 сотрудниками, находящимися на должностях категории общего обслуживания. Комитет согласен с данным предложением.

к) Раздел 25Е: С-5 на Д-1, Начальник, Секция стенографических отчетов, Управление конференционного обслуживания

24. Обоснование для предлагаемой реклассификации содержится в пункте 40 доклада

/...

Генерального секретаря. Консультативный комитет был проинформирован о том, что в 1984 году в результате внутренней классификации для этой должности был определен класс Д-1 и что нынешняя классификация была начата в знак признания связанных с этой должностью обязанностей по руководству 54 сотрудниками категории специалистов в шести языковых подразделениях и 5 сотрудниками категории общего обслуживания группы звукозаписи и с учетом резкого увеличения числа находящихся в подчинении сотрудников во время сессий Генеральной Ассамблеи. Комитет согласен с данным предложением.

1) Раздел 25Е: С-4 на С-5, координатор, Группа письменного перевода по контрактам, Управление конференционного обслуживания

25. Предлагаемая реклассификация разъясняется в пункте 42 доклада. Консультативный комитет был проинформирован о том, что в 1992 году для данной должности в результате внутренней классификации был определен класс С-5 и что нынешняя классификация была начата с учетом связанных с этой должностью управленческих обязанностей, которые возросли с расширением использования услуг по контрактам, средний ежегодный объем работы в рамках которых составляет примерно 45 000 страниц, а ежегодный бюджет превышает 1 млн. долл. США. Комитет согласен с данным предложением.

m) Раздел 3 сметы поступлений, С-4 на С-5, Начальник, Европейское отделение (Вена), Почтовая администрация Организации Объединенных Наций

26. В пунктах 46-47 доклада Генерального секретаря содержится обоснование для предлагаемой реклассификации должности начальника Европейского отделения Почтовой администрации Организации Объединенных Наций (ПАООН) с С-4 на С-5. Консультативный комитет был проинформирован о том, что по этой должности внутренней классификации не проводилось, и что первоначально венское отделение находилось под функциональным руководством женеvского отделения, которое осуществляло координационные функции

в связи с программой в области маркетинга для обоих европейских отделений ПАООН. Однако в ходе сокращения должностей класс женеvской должности был понижен до С-4 и его управленческие и координационные обязанности в отношении венского отделения были упразднены. Комитет согласен с данным предложением.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 6 (A/48/6/Rev.1).

2/ Там же, сороковая сессия, Дополнение № 6 (A/40/6).

-----

/...